Universidad de Navarra

Hermenéutica moderna: la edad de las Reformas

Guía docente 2026-27

PRESENTACIÓN

Breve descripción: La asignatura considera las principales aportaciones al conocimiento e interpretación de la Biblia en los siglos XVI a XVIII. En una perspectiva académica, destacan: a) la crítica textual; b) el método histórico-crítico; c) la crítica literaria. En una perspectiva religiosa: a) la diferenciación entre exégesis católica y protestante; b) las traducciones a lenguas vulgares; c) su inserción y reescritura en distintas prácticas religiosas (oraciones, himnos).

- **Titulación**: Licenciatura de Teología
- **Módulo/Materia**: Especialidad en Teología bíblica. Orientación e interpretación de la Biblia.
- **ECTS**: 3
- **Curso, semestre**: Curso 2.º, Semestre 1.º
- **Carácter**: Optativa
- **Profesorado**: Luis Galván, Rafael Zafra
- **Idioma**: Español
- **Aula, Horario**: Aula 8. Martes 10:00 - 11:45

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

- Conocer el trabajo de los principales exégetas de los siglos XVI-XVIII.
- Aplicar en el trabajo exegético actual algunos principios y métodos de la edad de las reformas.

PROGRAMA

1. La imprenta y el humanismo. Retorno a las fuentes (1). Crítica textual

2. Retorno a las fuentes (2). Biblias hebreas y latinas; el *textus receptus*

3. Reforma. Traducciones a lenguas vulgares

4. Contrarreforma. Concilio de Trento

5. Contrarreforma. Ediciones

6. Contrarreforma. Contextos para la hermenéutica

7. Contrarreforma. Mística; comentarios

8. Comentarios y estudios católicos en el siglo XVII

9. Traducciones bíblicas al castellano

10. Comentarios y ediciones de la Biblia en el campo de la Reforma

11. Racionalismo y método histórico-crítico

12. Crítica literaria aplicada a la Biblia

ACTIVIDADES FORMATIVAS

- Trabajo dirigido: cada alumno escribirá un ensayo en el que compare los comentarios a un texto bíblico de dos autores del periodo estudiado, aplicando la bibliografía y el método que se seguirá en el curso, con una extensión de entre cuatro mil y seis mil palabras. Se tendrá al menos una sesión de trabajo en el aula y una tutoría personalizada.
- Estudio personal: los contenidos teóricos e históricos de la asignatura serán objeto de estudio para un examen final.

EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

- La nota final será el resultado de la media entre el trabajo dirigido y el examen final.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Si se ha aprobado una de las dos partes de la convocatoria ordinaria (el trabajo dirigido o el examen), se podrá conservar la nota correspondiente y recuperar solamente la parte suspendida.

SOBRE LA ASISTENCIA: Conforme a las indicaciones de la Facultad de Teología, no cumplen el régimen de escolaridad y pierden los derechos a exámenes los estudiantes que tengan un número de faltas sin justificación superior a 10 lecciones teóricas por semestre.

SOBRE LOS INTENTOS DE FRAUDE, COPIA, PLAGIO U OTROS COMPORTAMIENTOS IRREGULARES: Se recuerda que cualquier intento de fraude, copia, plagio u otro comportamiento irregular supone una infracción grave tal y como está contemplado en el título IV "Normas de disciplina académica de los estudiantes" dentro del Sistema de normas sobre la convivencia en la Universidad de Navarra".

SOBRE LOS ESTUDIANTES CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES: Los estudiantes con necesidades educativas especiales deberán ponerse previamente en contacto con la Coordinación de Estudios de la Facultad para obtener la autorización correspondiente a las adaptaciones (por ejemplo, disponer de más tiempo en los exámenes). Dicha autorización deberá ser enviada por el alumno al profesor. Se recomienda realizar esta gestión al comienzo del cuatrimestre.

HORARIOS DE ATENCIÓN

- Dr. Luis Galván (lrgalvan@unav.es). Despacho 1250. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 1.ª
- Dr. Rafael Zafra (rzafra@unav.es). Despacho 1440. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 1.ª

Horario de tutoría: lunes, 11:30 a 13:15

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Alvar Ezquerra, Antonio, ed. (2016): *La Biblia Políglota en su contexto*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá. Localízalo en la Biblioteca

Artola, Antonio M.ª y José M. Sánchez Caro (2020): *Biblia y Palabra de Dios,* 2.ª ed. Estella: Verbo Divino. Localízalo en la Biblioteca [Recurso electrónico]

Bentley, Jerry H. (1983): *Humanists and Holy Writ: New Testament Scholarship in the Renaissance*. Princeton: Princeton UP. Localízalo en la Biblioteca

Cameron, Euan , ed. (2016), *The New Cambridge History of the Bible*, *3: From 1450 to 1750*. Cambridge: Cambridge UP Localízalo en la Biblioteca

Fernández López, Sergio (2003): *Lectura y prohibición de la Biblia en lengua vulgar*. León: Universidad de León. Localízalo en la Biblioteca

Fernández Marcos, Natalio (2012): *Filología bíblica y Humanismo*. Madrid: CSIC. Localízalo en la Biblioteca [Recurso electrónico e impreso]

Holeczek, Heinz (1975): *Humanistische Bibelphilologie als Reformproblem bei Erasmus von Rotterdam, Thomas More und William Tyndale*. Leiden: Brill. Localízalo en la Biblioteca

Metzger, Bruce M. & Bart D. Ehrman (2005): *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*, 4.ª ed. Nueva York/Oxford: Oxford UP. Localízalo en la Biblioteca

O'Sullivan, Orlaith & Ellen N. Herron, eds. (2000): *The Bible as Book: The Reformation*. Londres: The British Library/ New Castle (DE): Oak Knoll Press. Localízalo en la Biblioteca [Recurso electrónico]

Pena González, Miguel A.& Inmaculada Delgado Jara, eds. (2016): *Revolución en el humanismo cristiano: la edición de Erasmo del Nuevo Testamento (1516)*. Salamanca: UNE. Localízalo en la Biblioteca

Reventlow, Henning Graf (1997): *Epochen der Bibelauslegung*, *3: Renaissance, Reformation, Humanismus*. München: Beck (inglés: *History of Biblical Interpretation*, Leiden/Boston: Brill; italiano: *Storia dell'interpretazione biblica*, Casale Monferrato: Piemme). Localízalo en la Biblioteca

Reiser, Marius (2017): *Bibelkritik und Auslegung der Heiligen Schrift: Beiträge zur Geschichte der biblischen Exegese und Hermeneutik*. Tübingen: Mohr Siebeck. Localízalo en la Biblioteca

Varo, Francisco, ed. (2021): *La Biblia, lengua materna del mundo actual: XXXVI Simposio Internacional de Teología*. Pamplona: Eunsa. Localízalo en la Biblioteca

Zafra, Rafael & Luis Galván, eds. (2019): «Dossier: La Biblia como lugar común». *Imago: revista de emblemática y cultura visua*l 11(5-6). Localízalo en la Biblioteca